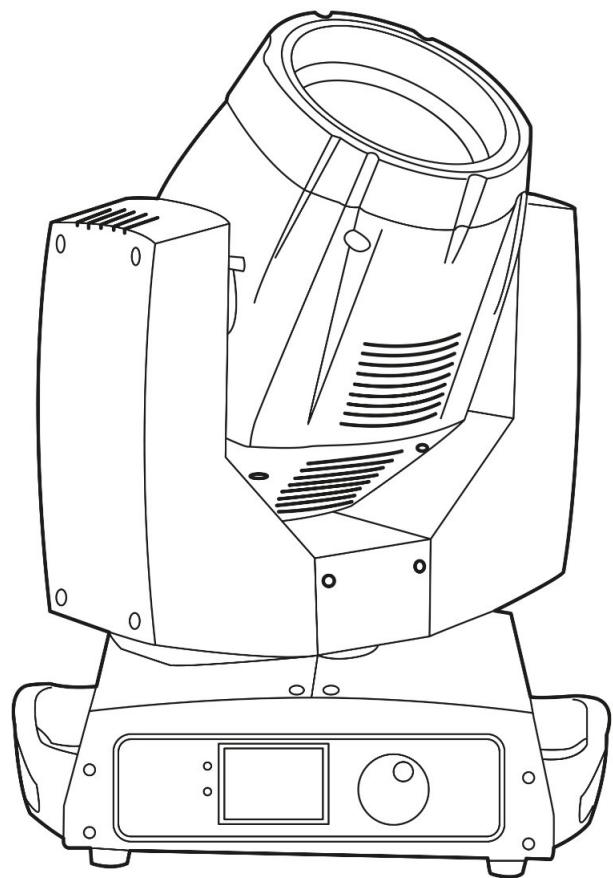




# BEAM 198 MKII

User Manual – Version 2.0



# SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read the instructions of this manual.
2. Keep these instructions in a safety place.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. When the installation of this device, please, respect your country safety regulations.
6. Don't use this device close to the water or high humidity places. Clean only with dry cloth.
7. Don't install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Make certain that the equipment is always installed so that it is cooled and can't overheat.
8. Don't block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by MARK.
11. Unplug this device during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. The technical service is required when the device has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the device, doesn't operate normally or has been dropped.
13. To completely disconnect this apparatus from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
14. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
15. WARNING – to reduce the risk of fire or electric shock, don't expose this device to rain or humidity.
16. Don't expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.

# OVERVIEW

BEAM 198 MKII is a moving head that combines advanced technology and a wide range of functionalities for the creation of all kinds of lighting events.

BEAM 198 MKII has 1 colour wheel with 14 colours + white, and 1 gobo wheel (17 gobos + spot) with shaking function.

BEAM 198 MKII integrates 2 rotary prisms, functions as strobe and focus. Its touch LCD allows to navigate through a complete menu system, including operating modes, device information, display control (rotation and light off).

## Technical Data:

Power Supply	110-240 V 50/60 Hz
Consumption	350 W
Lamp type	7R 230W
Beam angle	0° - 4°
Dimmer	0-100 Linear Adjustment
Pan	540° 8-16 bit
Tilt	270° 8-16 bit
Operating modes	DMX, Auto, Audio, Master/Slave
DMX Channels	16/20 channels
Colour wheel	14 colours + white
Gobo wheel	17 gobos + spot. Static + shake function
Input	XLR 3-pin
Output	XLR 3-pin
Dimensions (WxHxD)	523x725x337 mm
Weight	19.5 Kg

## Features:

- Moving head with spot functionality.
- 16/20 DMX channels.
- 14 colours + white
- 17 gobos + spot. Static and shake function.
- 2x rotary prisms.
- Touch LCD display and encoder.

# INSTALLATION

This product is only suitable for professional use and does not apply to security for other purposes.

This product is designed for indoor use, it is IP20 protection class. Lamps should be kept dry to avoid moisture, overheating or dusty environment.

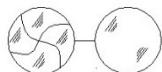
Prevent lamps get in contact with water or any other liquid in order to avoid problems as: fire, overheating, electric shock or lamp explosion, causing serious injuries.

Be sure that when you install the unit in a truss system, all the truss clamps are well close and pressed. All the structure where the devices are installed must perfectly support all the weight.

## Anti-high temperature

Please don't use the equipment if the temperature is above 40°C.

## Rupture prevention



The lens should be replaced when they are damaged or present any problem. Replace always with an original lamp from MARK.

## To prevent falling wounding

If the device is going to be transported, please don't move the package by one person only. Please, verify that the facilities can withstand the weight of the units at least 10 times more. Use always a steel wire as auxiliary security between the device and the structure.

## **UA protection and bulb explosion**

**Do not view the beam directly. Do not use the equipment without the lens. The lens and the light head covers should be timely replaced if appears any sign of damage or rupture. The device should be used with the protection screen together.**

## **Prevention of electric shock**



**The electrical connection must only be carried out by qualified personal. Before installing, be sure to connect it to an electrical network that works under the same parameters.**

**The device must be properly grounded, installed in accordance with the relevant standards. Turn off the power when stalling or replacing the lamp and the fuse. Don't use the device during a lightning storm or wet environment.**

## **To prevent burning of fire**

- 1. Never install the device directly on the surface of ordinary combustible material.**
- 2. Do not short-circuit the temperature protection switch or fuse and use the specified type of fuse in case of replacement.**
- 3. The equipment must be installed away from inflammable and explosive materials.**
- 4. The equipment must have about 3 meters around free space.**
- 5. Fans or ventilation must not be covered.**
- 6. Do not place any object on the lens.**
- 7. Allow the device to cool 20 minutes before storing.**
- 8. Do not replace with non-original spare parts. Contact your MARK dealer.**

## **Transport protect lock**

**In order to protect the equipment, the device has a vertical lock to avoid unwanted movements. During the transport, the lock must remain closed.**

## **About packing**

- 1. Before storing the device, make sure the power is off and wait for at least 20 minutes to cool it down.**
- 2. Before cleaning the lens, make sure X, Y axis are locked.**
- 3. After packing it in its plastic bag, carry and move it using the two handles besides the product and put the product into the flightcase.**

## Unpacking

Note: Before unpacking, check it for any visible damage due to the transportation. If you find any damage, please contact with the MARK dealer.

1. Open the flightcase and take out the inside plastic bag.
2. High-lift the product by two handles beside the bottom base and move it out.
3. Make sure you have opened the X, Y axis lock and, after that, power on the unit.

## Attention

BEAM 198 MKII includes a DMX cable with 3 contact pins:

Pin 1: Ground

Pin 2: Connect it to the negative pin

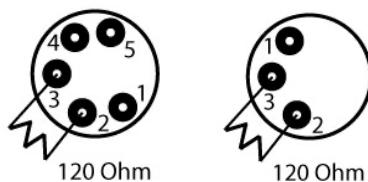
Pin 3: Connect it to the positive pin

The DMX cable must use the professional shielded twisted pair cable. Standard loudspeaker cable is not reliable to control the long-range data. 24AWG cable is suitable. For more than 300 meters long-distance signal transmission a \ DMX 512 signal amplifier must be added.

Don't overload the connection. One continuous connection can only support up to 30 devices.

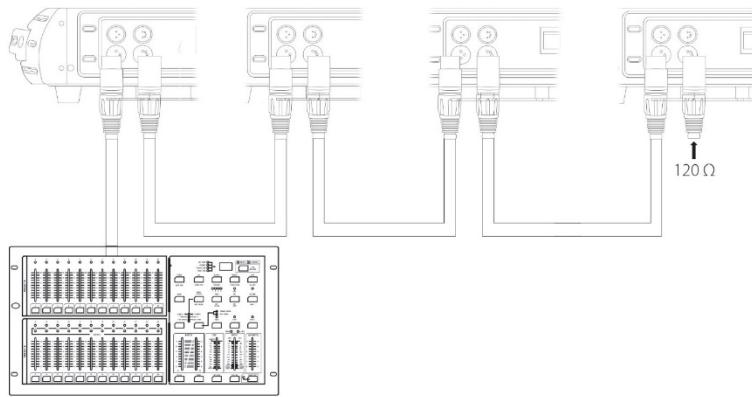
If a DMX512 splitter is used, follow these instructions:

At first, connect the DMX512 terminal from the controller to the DMX input in the first device. Use another cable to connect the DMX output to the DMX input of the second device, and so on. To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).



BEAM 198 MKII has on its front panel a touch display in order to navigate through several menus and select functions, settings or information. Before turning on the device, make sure the PAN and TILT locks ARE UNLOCKED. Connect the device to an adequate power supply point and the DMX signal from a console.

To connect more than one unit in parallel, please, follow this draw. The output of the first unit must provide to the next DMX input of the signal, this way it is possible to send the signal to all the devices in the chain.



## ADVANCED USE

**Control touch menus**

**ADDRESS:** Set starting DMX address.

**WORKMODE:** Set the working mode (DMX, Audio, Master/Slave).

**DISPLAY:** Set display parameters (rotation, touch, Screen saver).

**TEST MODE:** Used to test the device (channels, functions).

**ADVANCED:** Set device running parameters (PAN/TILT reverse, Turn ON/OFF lamp)

**STATUS:** View device current status.

Address	001
WorkMode	
Display	
TestMode	
Advanced	
Status	
Escape	

Address	DMX Ctrl	✓
WorkMode	Auto Run	
Display	Sound Ctrl	
TestMode	M/S choose	OFF
Advanced	Light Switch	OFF
Status	Channel Qty	sample
Escape		

Address	语言	English
WorkMode	Screen saver	Mode3
Display	Screen rotation	OFF
TestMode	Touch Enable	ON
Advanced	Touch Rectify	
Status		
Escape		

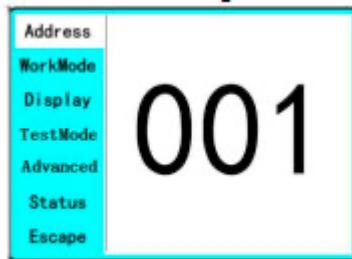
Address	PAN	000
WorkMode	TILT	000
Display	FOCUS	000
TestMode	COLOR	000
Advanced	GOTO	000
Status	PRISM	000
Escape	FROST	000
	STROBE	000

Address	PAN Insert	OFF
WorkMode	TILT Inset	OFF
Display	P/T Rectify	ON
TestMode	PAN Offset	010
Advanced	TILT Offset	010
Status	Lamp when	PowerON
Escape	Data hold	OFF
	Factory Setting	

Address	Work Mode	DMX ...
WorkMode	Address	001
Display	Version	B5R.1.1 16n
TestMode	Elapse	000H 04M
Advanced	Tatol	00000H 04M
Status	DMX Clr	SysRst
Escape		

## A. Press Address.

Select the first DMX channel between 001 to 512



## B. Press WorkMode

Address	DMX Ctrl	✓
WorkMode	Auto Run	
Display	Sound Ctrl	
TestMode	M/S choose	OFF
Advanced	Light Switch	OFF
Status	Channel Qty	sample
Escape		

DMX Ctrl: Choose to set DMX mode

Auto Run: Choose to set Auto Mode

M/S Choose: Available just in "AUTO RUN" or "SOUND CTRL" mode. "ON": Master / OFF: Slave

Light switch: ON: Turn on the device / OFF: Turn off the device.

Channel Qty: The device supports 2 DMX channel mode: Sample: 16 CH (default) / Extend: 20 CH

## C. Press Display

Address	语言	English
WorkMode	Screen saver	Mode3
Display	Screen rotation	OFF
TestMode	Touch Enable	ON
Advanced	Touch Rectify	
Status		
Escape		

Language: English

Screen saver: When in the panel there is no operation in 10 seconds, display will enter in saver status:

OFF: No screen saver

Mode1: Power-saving mode, turn off the display

Mode2: Displays the current address

Mode3: Displays the icon and current working mode (default)

**Screen rotation:** Turning the display. ON: Normal display (default) / OFF: 180° turning display

**Touch enable:** Touch function. Disable (OFF) / enable (ON) (default)

**Touch adjust:** Adjust the touch function. Not used

#### D. Press Test mode

Address	PAN	000
WorkMode	TILT	000
Display	FOCUS	000
TestMode	COLOR	000
Advanced	GOBO	000
Status	PRISM	000
Escape	FROST	000
	STROBE	000

**PAN:** Range for 0 to 255

**TILT:** Range for 0 to 255

**FOCUS:** Range for 0 to 255

**COLOR:** Range for 0 to 255

**GOBO:** Range for 0 to 255

**PRISM:** Range for 0 to 255

**FROST:** Range for 0 to 255

**STROBE:** Range for 0 to 255

#### E. Press Advanced

Address	PAN Insert	OFF
WorkMode	TILT Inset	OFF
Display	P/T Rectify	ON
TestMode	PAN Offset	010
Advanced	TILT Offset	010
Status	Lamp when	PowerON
Escape	Data hold	OFF
	Factory Setting	

**PAN Invert:** Reverse PAN Mode. OFF: PAN normal move (default) / ON: Reverse PAN move

**TILT Invert:** Reverse TILT Mode. OFF: TILT normal move (default) / ON: Reverse TILT move

**P/T Rectify:** Position rectify position. Disable (OFF) / Enable (ON) (Default)

**PAN Offset:** Set PAN original position. Default: 10

**TILT Offset:** Set TILT original position. Default: 10

**Lamp when:**

PowerON: Turn on the lamp when power on (default)

**RstDone:** Turn on the lamp after reset

**Manual:** Manually turn on the lamp

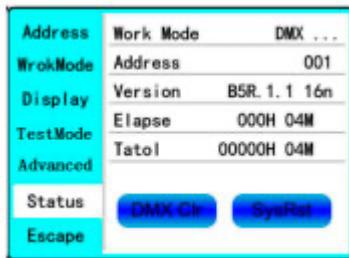
**Data hold:**

**OFF:** When no DMX signal, return to middle position (default)

**ON:** When no DMX signal, stop in the final position

**Factory setting:** Restore all parameters to factory setting.

#### F. Press Status



**Work mode:** Show the current working mode

**Address:** Show the current address

**Version:** Show the version of the device

**Elapse:** Working hours after turn on

**Total:** Cumulative hours of operation

**DMX Ctrl:** When “DATA HOLD” set “ON”, click to clear DMX data, the device will return to the middle position.

**SysRst:** Click to Reset

## DMX Channels

16 CH mode	20 CH mode	Function	Value	Explanation
1	1	COLOR	0-4	White
			5-8	White+Red
			9-12	Red
			13-16	Red+Amber
			17-21	Amber
			22-25	Amber+Blue
			26-29	Blue
			30-33	Blue+Dark green
			34-38	Dark green
			39-42	Dark green+Light green
			43-46	Light green
			47-50	Light green+Pink
			51-55	Pink

16 CH mode	20 CH mode	Function	Value	Explanation
			56-59	Pink+Cyan
			60-63	Cyan
			64-67	Cyan+Yellow
			68-71	Yellow
			72-76	Yellow+Purple
			77-80	Purple
			81-84	Purple+Dark blue
			85-88	Dark blue
			89-93	Dark blue+CTO
			94-97	CTO
			98-101	CTO+Frost white
			102-105	Frost white
			106-110	Frost white+CTB
			111-114	CTB
			115-118	CTV/UV
			119-122	UV
			123-127	UV/White
			128-255	From slow to fast forward rainbow
2	2	STROBE	0-3	Closed
			4-103	From slow to fast strobe pulse
			104-107	On
			108-207	From slow to fast
			208-212	On
			213-251	From slow to fast strobe random
			252-255	On
3	3	DIMMER	0-255	0-100% dimmer
4	4	GOBO	0-3	Spot
			4-7	Gobo 1
			8-11	Gobo 2
			12-15	Gobo 3
			16-19	Gobo 4
			20-23	Gobo 5
			24-27	Gobo 6
			28-31	Gobo 7
			32-35	Gobo 8
			36-39	Gobo 9
			40-43	Gobo 10
			44-47	Gobo 11
			48-51	Gobo 12
			52-55	Gobo 13
			56-59	Gobo 14
			60-63	Gobo 15
			64-67	Gobo 16
			68-71	Gobo 17
			72-113	Rotate forward (fast – slow)
			114-117	Stop
			118-159	Rotate reverse (fast – slow)
			160-166	Slow to fast gobo 2 shaking
			167-172	Slow to fast gobo 3 shaking
			173-179	Slow to fast gobo 4 shaking
			180-185	Slow to fast gobo 5 shaking
			186-191	Slow to fast gobo 6 shaking
			192-198	Slow to fast gobo 7 shaking
			199-204	Slow to fast gobo 8 shaking
			205-211	Slow to fast gobo 9 shaking
			212-217	Slow to fast gobo 10 shaking
			218-223	Slow to fast gobo 11 shaking
			224-230	Slow to fast gobo 12 shaking

16 CH mode	20 CH mode	Function	Value	Explanation
			231-236	Slow to fast gobo 13 shaking
			237-243	Slow to fast gobo 14 shaking
			244-249	Slow to fast gobo 15 shaking
			250-255	Slow to fast gobo 16 shaking
5	5	PRISM	0-127	On
			128-192	Prism 1
			193 - 255	Prism 2
6	6	PRISM ROTATION	0	No rotation
			1-127	From fast to slow forward rotation
			128-255	From slow to fast backward rotation
7	7	COLOR HALO	0-127	NO COLOR
			128-255	Halo of color
8	8	FROST	0-255	0-100% insert frost
9	9	FOCUS	0-255	From far to closed
10	10	PAN	0-255	Pan 0-540°
11	11	PAN FINE	0-255	Pan Fine
12	12	TILT	0-255	Tilt 0-270°
13	13	TILT FINE	0-255	Tilt fine
14	14	NOT USED		
15	15	RESET	0-127	off
			128-255	3 seconds reset
16	16	LAMP	0-25	off
			26-100	3seconds lamp off
			101-255	3 seconds lamp on
	17	PAN/TILT SPEED	0-255	Fast to slow
	18	COLOR WHEEL SPEED	0-255	Fast To slow
	19	FOCUS SPEED	0-255	Fast to slow
	20	GOBO SPEED	0-255	Fast to slow

## TROUBLESHOOTING

This short guide is meant to help and try to solve simple problems, if they continue and the device cannot operate, please, don't try to repair it by yourself, return the device to your MARK dealer.

No Light -The power supply.

- 1- Check that the unit is plugged into an appropriate power supply.
- 2- Check if the fuse is not blown, if it is, change it with one that keeps the same technical features. If once the fuse is ok the device again blown it, please, don't change it again, contact the MARK technical service.
- 3- If you are unable to determine the cause of the problem, do not open the device, as this may damage the unit and the warranty will become void.
- 4- Return the device to your MARK dealer.

No DMX - Response: Verify that the DMX connection cable is correctly inserted in the device, verify that the cable itself is not defective, or that the controller is operating correctly.

- 1- Check the DMX setting. Make sure that DMX addresses are correct.
- 2- Check the DMX cable: Unplug the unit; change the DMX cable; then reconnect to electrical power. Try your DMX control again.

- 3- Determine whether the controller or light effect is at fault. Does the controller operate properly with other DMX products? If not, take the controller in for repair. If so, take the DMX cable and the light effect to a qualified technician.

# INDICACIONES DE SEGURIDAD

- 1. Lea detenidamente las siguientes instrucciones y preste atención a estas.**
- 2. Guarde en un lugar seco y seguro este manual.**
- 3. Siga una a una todas estas instrucciones.**
- 4. Respete las instrucciones de seguridad de su país cuando instales este dispositivo.**
- 5. No use este dispositivo cerca del agua o zonas altamente húmedas. A la hora de limpiarlo, utilice un paño seco.**
- 6. No instale el dispositivo cerca de ninguna fuente de calor o fuego tales como calefactores, estufas o incluso amplificadores que produzcan calor. Asegúrese de que una vez instalado el dispositivo, esté en un lugar fresco y seco.**
- 7. No obstruya ninguna de las salidas. Cuando instale el dispositivo hágalo tal y como lo indican estas instrucciones.**
- 8. Proteja el cable de alimentación para no ser pisado o manipulado.**
- 9. Instale y sitúe el dispositivo con garras, abrazaderas o de forma soldada entre su base y la sujeción.**
- 10. Únicamente utilice accesorios especificados por MARK.**
- 11. Desenchufe el dispositivo si no va a ser utilizado en largos periodos de tiempo.**
- 12. El dispositivo será reparado por el servicio técnico oficial cuando esté dañado, tal como el cable este deteriorado o el conector esté estropeado, así como si el dispositivo ha sufrido contacto con líquidos o no opera correctamente.**
- 13. No exponga este equipo a líquidos, gotas, ni salpicaduras, así como su ubicación cerca de recipientes o posibles fuentes de líquidos.**
- 14. Para desconectar totalmente la unidad de la red eléctrica principal, desconecte el cable de la propia red eléctrica.**
- 15. El conector principal debe poder conectarse y desconectarse de la red eléctrica de manera fácil, si no es así, no intente manipular ni el cable ni la conexión bajo la red eléctrica.**
- 16. ATENCIÓN. Para reducir el riesgo de fuego o shock eléctrico, no exponga este dispositivo bajo la lluvia o la humedad.**

# DESCRIPCIÓN GENERAL

BEAM 198 MKII es una cabeza móvil que combina una tecnología avanzada y un amplio rango de funcionalidades para la creación de todo tipo de eventos de iluminación.

BEAM 198 MKII dispone de 1 rueda de color 14 colores y blanco, y una rueda de 17 gobos + spot, incluyendo la función shaking.

BEAM 198 MKII integra 2 prismas rotativos, funciones tales como estrobo, y enfoque. Su pantalla táctil LCD permite navegar a través de un sistema de menú completo, incluida la información del dispositivo o el control de la pantalla (rotación y apagado de la lámpara).

## Datos Técnicos:

Alimentación	110-240 V 50/60 Hz
Consumo	350 W
Tipo de lámpara	7R 230W
Ángulo del haz	0° - 4°
Dimmer	0-100 Ajuste lineal
Pan	540° 8-16 bit
Tilt	270° 8-16 bit
Modos de funcionamiento	DMX, Auto, Audio, Master/Slave
Canales DMX	16/20 canales
Ruedas de color	14 colores + blanco
Ruedas de gobos	17 gobos + spot. Estáticos y función shaking
Entrada	XLR 3-pin
Salida	XLR 3-pin
Dimensiones (AnxAlxPr)	523x725x337 mm
Peso	19.5 Kg

## Características:

- Cabeza móvil con funcionalidad spot.
- 16/20 canales DMX.
- 14 colores + blanco.
- 17 gobos + spot. Estáticos y función shaking.
- 2 prismas rotativos.
- Pantalla táctil LCD.

# USO E INSTALACIÓN

Este producto es sólo para uso profesional y no debe utilizarse para un propósito diferente.

El producto está diseñado para su uso en interior, con un grado de protección IP 20. La lámpara debe mantenerse seca, evitando ambientes húmedos, polvorrientos o de excesivo calor.

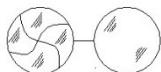
Evite que la lámpara entre en contacto con agua o cualquier otro líquido para evitar problemas como: fuego, sobrecalentamiento, descargas eléctricas o que la lámpara estalle, pudiendo causar daños serios.

Asegúrese de que cuando está siendo instalado en una estructura de truss, las garras que sujetan el dispositivo están correctamente cerradas. Toda estructura donde vayan a ser instalados estos dispositivos debe ser capaz de soportar su peso.

## Sobrecalentamiento

No ponga en marcha la unidad si la temperatura ambiente es superior a los 40° C.

### Prevención de rotura



Las lentes deben ser reemplazadas cuando estén dañadas o presenten algún tipo de problema. Reemplace siempre las partes dañadas por unas originales suministradas por su proveedor MARK.

### Prevención ante posibles daños

Si el dispositivo necesita ser transportado, por favor, evite que lo haga una sola persona. Por favor, verifique que el lugar de instalación es capaz de soportar hasta 10 veces el peso de la unidad y utilice siempre un cable de acero como medida auxiliar de seguridad entre el dispositivo y la estructura.

### Protección frente a una rotura de la lámpara

Se recomienda no mirar fijamente de manera directa al haz de luz. Nunca ponga en marcha la unidad sin las lentes. Las lentes y cubierta superior deben ser periódicamente sustituidas si se aprecia algún daño o rotura. El dispositivo debe utilizarse con la cubierta de protección superior colocada.

### Prevención frente a shock eléctrico



La conexión eléctrica al dispositivo debe ser realizada sólo por personal cualificado. Antes de instalar, asegúrese de conectarla a una red eléctrica que trabaje bajo los mismos parámetros.

Cada dispositivo debe ser conectado a tierra e instalado de acuerdo con los estándares vigentes. Desconecte la alimentación cuando reemplace la lámpara o el fusible. No use el dispositivo durante tormentas eléctricas o ambientes húmedos.

## Prevención frente incendios

1. Nunca instale el dispositivo directamente a una superficie de material combustible.
2. No cortocircuite el sensor de temperatura ni el fusible y utilice el fusible especificado en caso de sustitución.
3. El equipo debe instalarse lejos de materiales inflamables y explosivos.
4. El equipo debe tener unos 3 metros alrededor de espacio libre.
5. Los ventiladores o tomas de ventilación no pueden ser cubiertos.
6. No cubra la lente.
7. Antes de guardar el dispositivo permita que se enfrie durante unos 20 minutos.
8. Si cambia alguno de los elementos del dispositivo hágalo siempre con repuestos originales. Para ello contacte con su proveedor MARK.

## Transporte seguro

Con el fin de proteger la unidad, este dispositivo cuenta con un bloqueo vertical del brazo para detener los movimientos no deseados. Durante el transporte, el bloqueo debe permanecer activado salvaguardando el dispositivo de movimientos indeseados.

## Guardado

1. Antes de guardar el dispositivo, asegúrese de que la unidad esté apagada y espere al menos 20 minutos para que se enfrie.
2. Antes de limpiar la lente, asegúrese de que tanto el eje vertical como el eje horizontal están bloqueados.
3. Despues de guardarlo en su bolsa de plástico, coja la unidad por las asas y guárdela dentro del flightcase.

## Desempaqueado

**Nota:** Antes de desembalar compruebe si hay daños y se han debido al transporte. Si encuentra algún daño, no utilice este artículo y póngase en contacto con el distribuidor de MARK.

1. Abra el flightcase y saque la bolsa de plástico interior.
2. Levante el producto por sus dos asas junto a la base inferior y extráigala.
3. Asegúrese de haber abierto el bloqueo del eje vertical y horizontal, y después encienda la unidad.

## Atención

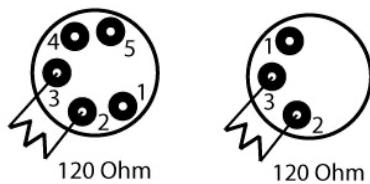
BEAM 198 MKII incluye un cable DMX con 3 pinos de contacto:

- Pin 1: Tierra  
Pin 2: Conéctelo al pin negativo  
Pin 3: Conéctelo al pin positivo

El cable DMX debe usar el cable de par trenzado blindado profesional. El cable de altavoz estándar no es fiable para controlar los datos de largo alcance. El cable 24AWG es adecuado para una transmisión de señal. Con distancias de más de 300 metros, debe agregar un amplificador de señal \ DMX 512.

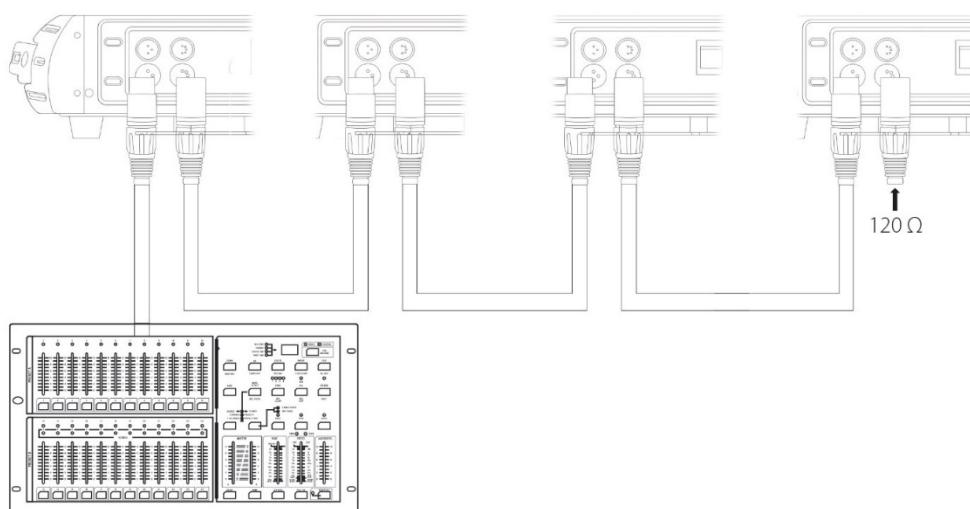
No sobrecargue la conexión. Una conexión continua sólo puede soportar hasta 30 dispositivos. Si se utiliza un divisor DMX512, siga esta instrucción:

En primer lugar, conecte el cable DMX512 desde la salida del controlador a la entrada DMX del primer dispositivo. Use otro cable para conectar la salida DMX a la entrada DMX del segundo dispositivo, y así sucesivamente. Para evitar errores del sistema, el último dispositivo en una cadena DMX necesita estar equipado con una resistencia de terminación (120 ohm, 1/4 vatios).



BEAM 198 MKII tiene en su panel frontal una pantalla para navegar por el menú y la selección de funciones, efectos y ajustes. Para encender la unidad, por favor, conéctela primero a la red, asegúrese de que todo esté conectado correctamente en el dispositivo y, si no presenta ningún problema, encienda el dispositivo.

Para conectar más de una unidad en modo esclavo siga el siguiente esquema. La salida de la primera unidad debe proporcionar a la siguiente entrada DMX de la señal, de esta manera es posible enviar la señal a todos los dispositivos de la cadena.



# USO AVANZADO

Menús accesibles desde el panel táctil:

**ADDRESS:** Configura la dirección de inicio DMX.

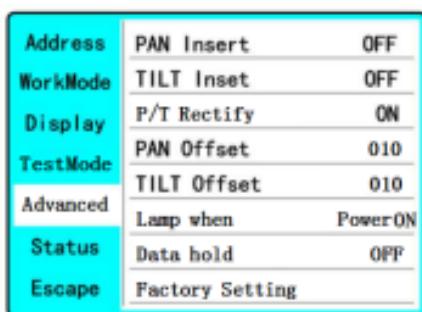
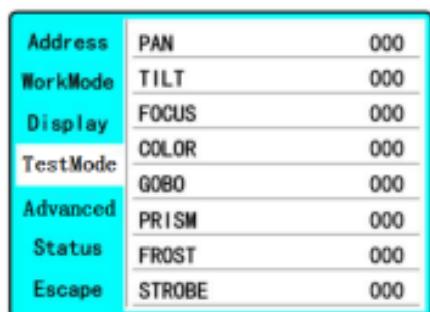
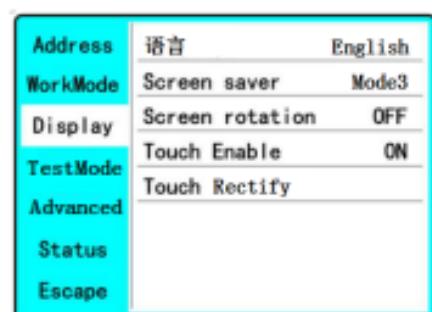
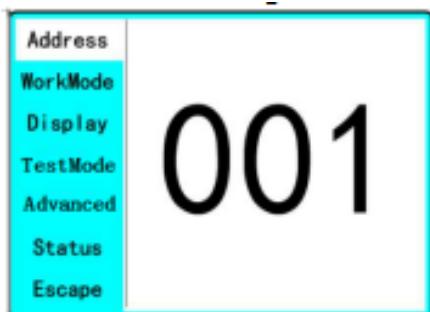
**WORKMODE:** Configura los modos de funcionamiento (DMX, Audio, Master/Slave).

**DISPLAY:** Configura parámetros de la pantalla (rotación, touch, apagado de la pantalla).

**TEST MODE:** Usado para comprobar la unidad (canales, funciones).

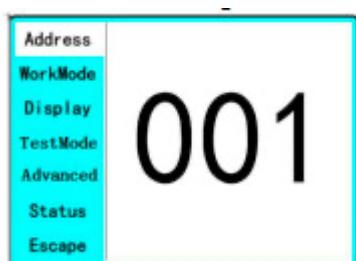
**ADVANCED:** Configura parámetros de funcionamiento (PAN/TILT reverse, apagado/encendido de la lámpara).

**STATUS:** Visualiza el estado del dispositivo.



**A. Presione Address.**

Seleccione el primer canal DMX entre 001 y 512



## B. Presione WorkMode

Address	DMX Ctrl	✓
WorkMode	Auto Run	
Display	Sound Ctrl	
TestMode	M/S choose	OFF
Advanced	Light Switch	OFF
Status	Channel Qty	sample
Escape		

DMX Ctrl: Elija el modo DMX

Auto Run: Elija el modo Auto

M/S Choose: Disponible tanto en "AUTO RUN" o "SOUND CTRL". "ON": Master / OFF: Esclavo

Light switch: ON: Enciende la unidad / OFF: apaga la unidad.

Channel Qty: La unidad soporta 2 modos de canal DMX: Sample: 16 CH (defecto) / Extend: 20 CH

## C. Presione Display

Address	语言	English
WorkMode	Screen saver	Mode3
Display	Screen rotation	OFF
TestMode	Touch Enable	ON
Advanced	Touch Rectify	
Status		
Escape		

Language: English

Screen saver: Cuando el panel no está operativo 10 segundos, entra en modo salvapantallas:

OFF: Sin salvapantallas

Mode1: Modo ahorro de energía, display apagado

Mode2: Muestra la dirección DMX actual

Mode3: Muestra el icono y el modo de trabajo (defecto)

Screen rotation: Gira la pantalla. ON: Pantalla normal (defecto) / OFF: Pantalla girada 180°

Touch enable: Deshabilitada (OFF) / habilitada (ON) (defecto) la función touch

Touch adjust: Ajusta la función touch. NO USADO

## D. Presione Test mode

Address	PAN	000
WorkMode	TILT	000
Display	FOCUS	000
TestMode	COLOR	000
Advanced	GOBO	000
Status	PRISM	000
Escape	FROST	000
	STROBE	000

PAN: Rango de 0 a 255

TILT: Rango de 0 a 255

FOCUS: Rango de 0 a 255

COLOR: Rango de 0 a 255

GOBO: Rango de 0 a 255

PRISM: Rango de 0 a 255

FROST: Rango de 0 a 255

STROBE: Rango de 0 a 255

## E. Presione Advanced

Address	PAN Insert	OFF
WorkMode	TILT Inset	OFF
Display	P/T Rectify	ON
TestMode	PAN Offset	010
Advanced	TILT Offset	010
Status	Lamp when	PowerON
Escape	Data hold	OFF
	Factory Setting	

PAN Invert: Invertir el modo PAN. OFF: PAN normal (defecto) / ON: PAN invertido

TILT Invert: Invertir el modo TILT. OFF: TILT normal (defecto) / ON: TILT invertido

P/T Rectify: Función de rectificado de la posición. Deshabilitado (OFF) / Habilitado (ON) (Default)

PAN Offset: Configura la posición original PAN. Defecto: 10

TILT Offset: Configura la posición original TILT. Defecto: 10

Lamp when:

PowerON: Enciende la lámpara al encender la unidad (defecto)

RstDone: Enciende la lámpara después del reset

Manual: Enciende la lámpara manualmente

#### Data hold:

OFF: Cuando no hay señal DMX, Vuelve a la posición medias (defecto)

ON: Cuando no hay señal DMX, se detiene en la posición final

Factory setting: Restaura todos los parámetros a la configuración de fábrica.

#### F. Presione Status



Work mode: Muestra el modo de trabajo

Address: Muestra la dirección actual

Version: Muestra la versión del dispositivo

Elapse: Horas de trabajo desde que se puso en marcha

Total: Horas acumuladas de trabajo

DMX Ctrl: Cuando "DATA HOLD" está en "ON", pulse para limpiar los datos DMX, el dispositivo vuelve a la posición media.

SysRst: Pulse para resetear

## Canales DMX

16 Canales	20 Canales	Función	Valor	Explicación
1	1	COLOR	0-4	Blanco
			5-8	Blanco+Rojo
			9-12	Rojo
			13-16	Rojo+Ambar
			17-21	Ambar
			22-25	Ambar+Azul
			26-29	Azul
			30-33	Azul+Verde oscuro
			34-38	Verde oscuro
			39-42	Verde oscuro+Verde claro
			43-46	Verde claro
			47-50	Verde claro+Rosa
			51-55	Rosa
			56-59	Rosa+Cyan
			60-63	Cyan
			64-67	Cyan+Amarillo
			68-71	Amarillo

16 Canales	20 Canales	Función	Valor	Explicación
			72-76	Amarillo+Púrpura
			77-80	Púrpura
			81-84	Púrpura+Azul oscuro
			85-88	Azul oscuro
			89-93	Azul oscuro+CTO
			94-97	CTO
			98-101	CTO+Blanco frost
			102-105	Blanco frost
			106-110	Blanco frost+CTB
			111-114	CTB
			115-118	CTB/UV
			119-122	UV
			123-127	UV azul+Blanco
			128-255	Rainbow de lento a rápido (sentido antihorario)
			0-3	Cerrado
			4-103	Pulso de estrobo de lento a rápido
			104-107	Encendido
2	2	STROBO	108-207	De lento a rápido
			208-212	Encendido
			213-251	Estrobo random de lento a rápido
			252-255	Encendido
3	3	DIMMER	0-255	0-100% dimmer
4	4	GOBO	0-3	Spot
			4-7	Gobo 1
			8-11	Gobo 2
			12-15	Gobo 3
			1-19	Gobo 4
			20-23	Gobo 5
			24-27	Gobo 6
			28-31	Gobo 7
			32-35	Gobo 8
			36-39	Gobo 9
			40-43	Gobo 10
			44-47	Gobo 11
			48-51	Gobo 12
			52-55	Gobo 13
			56-59	Gobo 14
			60-63	Gobo 15
			64-67	Gobo 16
			68-71	Gobo 17
			72-113	Efecto rainbow hacia adelante de lento rápido
			114-117	Stop
			118-159	Efecto hacia atrás de lento a rápido
			160-166	Lento a rápido gobo 2 efecto shaking
			167-172	Lento a rápido gobo 3 efecto shaking
			173-179	Lento a rápido gobo 4 efecto shaking
			180-185	Lento a rápido gobo 5 efecto shaking
			186-191	Lento a rápido gobo 6 efecto shaking
			192-198	Lento a rápido gobo 7 efecto shaking
			199-204	Lento a rápido gobo 8 efecto shaking
			205-211	Lento a rápido gobo 9 efecto shaking
			212-217	Lento a rápido gobo 10 efecto shaking
			218-223	Lento a rápido gobo 11 efecto shaking
			224-230	Lento a rápido gobo 12 efecto shaking
			231-236	Lento a rápido gobo 13 efecto shaking
			237-243	Lento a rápido gobo 14 efecto shaking
			244-249	Lento a rápido gobo 15 efecto shaking
			250-255	Lento a rápido gobo 16 efecto shaking

16 Canales	20 Canales	Función	Valor	Explicación
5	5	PRISMA	0-127	On
			128-192	Prisma 1
			192-255	Prisma 2
6	6	ROTACION PRISMA	0	Sin rotación
			1-127	Rotación hacia adelante de lento a rápido
			128-255	Stop
			193-255	Rotación hacia atrás de lento a rápido
7	7	HALO DE COLOR	0-127	Sin Halo
			128-255	Halo de color
8	8	FROST	0-255	0-100% frost
9	9	FOCUS	0-255	De lejos a cerca
10	10	PAN	0-255	Pan 0-540°
11	11	PAN FINE	0-255	Pan Fine
12	12	TILT	0-255	Tilt 0-270°
13	13	TILT FINE	0-255	Tilt fine
14	14	SIN USO		
15	15	RESET	0-127	off
			128-255	Reset a los 3 segundos
16	16	LAMP	0-25	off
			26-100	Apagado de la lámpara a los 3 segundos
			101-255	Encendido de la lámpara a los 3 segundos
	17	VELOC. PAN/TILT	0-255	Rápido a lento
	18	VELOC. RUEDA COLOR	0-255	Rápido a lento
	19	VELOC. FOCUS	0-255	Rápido a lento
	20	VELOC. GOBO	0-255	Rápido a lento

## POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIÓN

Esta guía pretende ayudar a resolver problemas simples y comunes que pueden aparecer en el uso del dispositivo. Si los problemas persisten, no intente abrir y reparar la unidad por sí solo, contacte con su distribuidor MARK más cercano.

**Si el dispositivo no se ilumina:** Posibles problemas: Fuente de alimentación

- 1- Asegúrese de que la unidad esté correctamente conectada.
- 2- Compruebe que el fusible no está dañado. En caso de estarlo, reemplácelo por uno de las mismas características. Si una vez reemplazado vuelve a fundirse y la unidad sigue sin funcionar contacte el servicio técnico de MARK.
- 3- Si todo lo anterior parece que no está dañado, puede conectar la unidad a la red eléctrica.
- 4- Si usted no puede determinar la causa de los problemas que presenta la unidad, no la desmonte o intente reparar por sí mismo ya que perderá la garantía.
- 5- Devuelva la unidad a servicio técnico de MARK.

**Si no responde el protocolo DMX:** Posibles problemas: Verifique que el cable de conexión DMX está correctamente insertado en el dispositivo, verifique que el propio cable no está defectuoso, o que el controlador funciona correctamente.

- 1- Verifique las características DMX y que la dirección asignada es correcta.

- 2- Verifique el cable DMX: Desinstale la unidad, cambie el cable DMX y vuelva a conectar el dispositivo a la red eléctrica, verifique de nuevo el control DMX.
- 3- Determine si el control está defectuoso. ¿El dispositivo opera correctamente con otras unidades DMX? Si no es así, lleve la unidad a ser reparada al servicio técnico oficial o a un técnico cualificado.



Av. Saler nº14 Polígono. Ind. L'Alteró. Silla 46460 VALENCIA-SPAIN

Tel: +34 961216301

[www.equipson.es](http://www.equipson.es)